



**PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS
COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS**

**37.º período de sesiones, CIGG
Ginebra (Suiza), 14-18 de julio de 2014**

PROYECTO Y FONDO FAO/OMS PARA AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN EN EL CODEX

PARTE 1

Informe anual correspondiente a 2013

A. INTRODUCCIÓN

Este informe abarca el año 2013, décimo año civil de ejecución del Proyecto y Fondo FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex (Fondo Fiduciario del Codex) y contiene un resumen de los aspectos técnicos, financieros y operacionales básicos de las actividades del Fondo de ese mismo año. En el sitio Web del Fondo Fiduciario puede consultarse información adicional detallada sobre sus actividades y resultados¹.

B. SECCIÓN TÉCNICA

Antecedentes

El principal objetivo del Fondo Fiduciario del Codex es ayudar a los países en desarrollo o con economías en transición que son miembros del Codex a aumentar su participación efectiva en las actividades de la Comisión del Codex Alimentarius (CAC) en la esfera de la elaboración de normas mundiales sobre calidad e inocuidad de los alimentos. Al 31 de diciembre de 2013, el Codex tenía 186 miembros (185 países más la Unión Europea como organización miembro). En 2003, cuando se puso en marcha el Fondo Fiduciario, eran 169. El número total de países con derecho a financiación que se ha valido alguna vez de la ayuda del Fondo Fiduciario del Codex es 151.

La OMS administra el Fondo Fiduciario bajo la dirección de un Grupo Consultivo para el Fondo Fiduciario, integrado por funcionarios de categoría superior de la OMS y la FAO. El mandato y la lista de miembros del Grupo Consultivo al 31 de diciembre de 2013 pueden consultarse en el Anexo A. En el tercer informe sobre los progresos realizados (CX/EXEC 04/53/3) se expusieron los principios para determinar los requisitos que han de cumplir los Estados Miembros y los criterios básicos de presentación de solicitudes aprobados por la CAC. Estos principios seguían en vigor durante el ciclo de presentación de solicitudes para recibir ayuda en 2013, que comenzó a finales de 2012.

En 2013, 92 Estados Miembros del Codex reunían las condiciones necesarias para recibir ayuda del Fondo Fiduciario. En el Anexo B figuran los grupos de países existentes en 2013. En el año civil 2013, los recursos disponibles con cargo al Fondo Fiduciario, tomando como base las decisiones adoptadas por el Grupo Consultivo en su 21.ª reunión, celebrada el 14 de diciembre de 2012, se utilizaron para ayudar a los países a asistir a las reuniones del Codex de la siguiente manera:

| | |
|--|----------------------|
| Países del Grupo 1a (<i>menos adelantados</i>): | cinco participantes |
| Países del Grupo 1b (<i>de ingresos bajos y desarrollo humano bajo o medio</i>): | cinco participantes |
| Países del Grupo 2 (<i>de ingresos medianos bajos y desarrollo humano medio o alto</i>): | cuatro participantes |
| Países del Grupo 3a (<i>de ingresos medianos altos y desarrollo humano medio</i>): | dos participantes |
| Países del Grupo 3b (<i>de ingresos medianos altos y desarrollo humano alto</i>): | dos participantes |

¹ <http://www.who.int/foodsafety/codex/trustfund/en/>.

Grupo 4 (PMA² y PEID³ que ya no cumplen los criterios para recibir ayuda ordinaria): dos participantes

Apoyo al Objetivo 1 – Ampliar la participación en el Codex

Participación con la ayuda del Fondo en 2013

En respuesta a la convocatoria de presentación de solicitudes en 2013, 64 países que reunían las condiciones necesarias para recibir ayuda presentaron solicitud.

Los 28 países que reunían las condiciones necesarias y no solicitaron la ayuda del Fondo Fiduciario en 2013 son los siguientes:

- Grupo 1: Afganistán, Chad, Eritrea, Guinea Ecuatorial, República Popular Democrática de Corea, Santo Tomé y Príncipe, Somalia y Tayikistán
- Grupo 2: Iraq, Nauru y Ucrania
- Grupo 3: Azerbaiyán, Brasil, Federación de Rusia, Gabón, Jordania, Namibia, Sudáfrica y Venezuela (República Bolivariana de)
- Grupo 4: Camboya, Etiopía, Fiji, Guyana, Haití, Islas Cook, Samoa, Santa Lucía y Suriname

En el Cuadro 1 figura el desglose de los países de cada uno de los cuatro grupos que reunían las condiciones para recibir ayuda del Fondo Fiduciario y el número de los que efectivamente presentaron solicitud de cada grupo.

Cuadro 1: Tasa de presentación de solicitudes en 2013, por grupo de países

| | Grupo 1 | Grupo 2 | Grupo 3 | Grupo 4 |
|---|---------|---------|---------|---------|
| N.º de países con derecho | 17 | 10 | 18 | 47 |
| N.º de países que solicitaron ayuda | 9 | 7 | 10 | 38 |
| Tasa de presentación de solicitudes por grupo | 53% | 70% | 56% | 81% |

En el Cuadro 2 se facilita información sobre las tasas de participación de los países, por región del Codex. En 2013, el número de países con derecho que recibieron ayuda indica los países cuyos representantes viajaron efectivamente. Sin embargo, cabe señalar que los recursos del Fondo Fiduciario para participar en las reuniones se asignan según el subgrupo de países, no según la región del Codex.

Cuadro 2: Tasa de participación con la ayuda del Fondo en 2013, por región del Codex

| Región del Codex | N.º de países con derecho | N.º de países con derecho que recibieron ayuda (y cuyos representantes viajaron) | Tasa de participación con la ayuda del Fondo (%) |
|------------------------------|---------------------------|--|--|
| África | 39 | 24 | 62% |
| América Latina y el Caribe | 15 | 7 | 47% |
| Asia | 11 | 6 | 55% |
| Cercano Oriente | 6 | 4 | 67% |
| Europa | 11 | 6 | 55% |
| Pacífico Sudoccidental | 10 | 3 | 30% |
| Total respecto a 2013 | 92 | 50 | 54% |

A finales de 2013, 136 participantes de 60 países habían recibido ayuda para asistir a 12 reuniones del Codex, entre ellas, las de dos comités coordinadores regionales FAO/OMS⁴. En el Anexo C figura la lista de los países que recibieron ayuda en 2013, desglosados por reunión. Como en años anteriores, el 36.º período de sesiones de la CAC contó con el mayor número de delegados que recibieron ayuda. De los 126 países participantes, 16 recibieron ayuda del Fondo Fiduciario del Codex (un 13 %). La 21.ª reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Medicamentos Veterinarios en los Alimentos (CCRVDV) fue la que contó con el menor número de delegados que recibieron ayuda.

² Países menos adelantados según la lista oficial de las Naciones Unidas.

³ Pequeños Estados insulares en desarrollo según la lista oficial de las Naciones Unidas.

⁴ El Comité Coordinador para África (CCAFRICA) y el Comité Coordinador para el Cercano Oriente (CCNE).

Informes de los participantes

Según las políticas y procedimientos del Fondo Fiduciario del Codex, los delegados que han recibido ayuda para asistir a una reunión del Codex deben presentar un informe al Fondo empleando para ello un modelo en línea cuyo uso se institucionalizó en 2009. Uno de los criterios para aceptar las solicitudes de ayuda en 2013 fue que los participantes hubieran presentado mediante el sistema en línea todos los informes obligatorios correspondientes al período comprendido entre agosto de 2011 y julio de 2012, como parte de las medidas adoptadas en 2012 de garantía de la calidad del proceso de presentación de solicitudes para velar por el cumplimiento de las obligaciones de rendición de cuentas. En el momento de elaborar el presente informe, se habían recibido los informes pendientes de 125 participantes (tasa de cumplimiento del 72 %) en relación con el período en cuestión. Este resultado representa un aumento del 13 % de la tasa de cumplimiento en comparación con 2012.

Se están terminando de analizar los informes recibidos de los participantes correspondientes a todo el año civil 2011; ese análisis podrá consultarse en el sitio Web del Fondo Fiduciario. Se realizará asimismo en 2014 un análisis de los informes de los participantes relativos al año 2012.

Apoyo al Objetivo 2 – Fortalecer la participación en el Codex

Cursos y talleres FAO/OMS de capacitación sobre el Codex en 2013

En 2013, la FAO y la OMS organizaron cinco cursos sobre el Codex con la ayuda del Fondo Fiduciario en tres regiones del Codex. En total, 188 participantes recibieron ayuda del Fondo Fiduciario para participar en estas actividades de formación, que se enumeran a continuación.

Región de África del Codex

- Taller FAO/OMS sobre los sistemas nacionales de control de los alimentos, Yaundé (Camerún), 28 de enero de 2013.
- Taller FAO/OMS sobre la aplicación práctica del marco de análisis de riesgos en países de la Unión Monetaria del África Occidental (UMAO) - Curso 3: La vigilancia y el control basados en el riesgo, Cotonú (Benin), 4-6 de junio de 2013.
- Taller FAO/OMS/Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC) para los puntos de contacto del Codex de los Estados Miembros de la SADC sobre la aplicación de las normas y las directrices del Codex para los productos frescos, el pescado y los productos pesqueros, Maputo (Mozambique), 27-29 de noviembre de 2013.

Región de Asia del Codex

- Taller técnico FAO/OMS sobre el análisis de riesgos de productos químicos en la cadena alimentaria, Beijing (China), 13-16 de marzo de 2013.

Región de Europa del Codex

- Taller FAO/OMS sobre el desarrollo de la capacidad en la labor del Codex en los países balcánicos, Zagreb (Croacia), 4-6 de junio de 2013.

En el 18.º Informe sobre los progresos realizados (véase la parte 2 de este documento) se exponen las actividades conjuntas FAO/OMS de desarrollo de la capacidad sobre el Codex previstas en 2014 con la ayuda del Fondo Fiduciario.

Fomento de la capacidad para una participación efectiva en el Codex estableciendo asociaciones y vínculos entre países con mayor y menor experiencia

Como se señala en el Informe anual sobre el Fondo Fiduciario del Codex correspondiente a 2012⁵, el año pasado la FAO y la OMS siguieron colaborando con los principales países y organizaciones⁶ sobre los siete ejemplos prácticos que se elaboraron para ilustrar el establecimiento y la aplicación de criterios microbiológicos adoptando un enfoque de asociación entre los países con mayor y menor experiencia⁷ en aras de intercambiar conocimientos y crear capacidad. Para garantizar que todo este material se ponga a disposición de un público más amplio de una forma fácil de comprender, se ha previsto la publicación de

⁵ ftp://ftp.fao.org/codex/Meetings/cac/cac36/cac36_14s.pdf.

⁶ Canadá, Dinamarca, Estados Unidos, Federación Internacional de Lechería (FIL), Nueva Zelandia y Unión Europea.

⁷ Argentina, Benin, Bolivia, Brasil, Camerún, Colombia, Costa Rica, Ghana, India, Kenya, Samoa, Tailandia y Uruguay.

un número especial de la revista *Food Control* para agosto de 2014 que incluirá los ejemplos preparados, así como una visión general del enfoque de “asociación” adoptado, y las enseñanzas extraídas para el uso futuro de tales enfoques a fin de fomentar la capacidad para la participación efectiva en el Codex. Con el fin de garantizar un amplio acceso a los mismos, los ejemplos también se publicarán en los sitios Web de la FAO y la OMS.

En el sitio Web del Fondo Fiduciario del Codex también podrá consultarse el estudio de antecedentes encargado por el Fondo con el fin de realizar un examen de las publicaciones sobre el establecimiento de asociaciones, en el que se evalúe la conveniencia, el ámbito de aplicación y la posible utilización de ese enfoque como instrumento de fortalecimiento de la capacidad para participar de forma eficaz en el Codex.

Apoyo al Objetivo 3 – Aumentar la participación en los asuntos científicos y técnicos del Codex

Proyecto FAO/OMS sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo respaldado por el Fondo Fiduciario del Codex (2012-2014)

En la 6.ª reunión del Comité del Codex sobre Contaminantes de los Alimentos (CCCF) se presentó una visión detallada de los antecedentes y objetivos del Proyecto FAO/OMS sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo (CX/CF 12/6/5-Add.1), que guarda relación con los debates en curso en dicho Comité acerca de la posible necesidad de establecer un nivel máximo del Codex para esas sustancias. La finalidad de este proyecto es ayudar a los países a generar datos que el CCCF podría decidir presentar al Comité Mixto FAO/OMS de Expertos en Aditivos Alimentarios (JECFA) para realizar una evaluación detallada del riesgo, con vistas a establecer niveles máximos de determinadas micotoxinas en el sorgo.

El proyecto de la FAO y la OMS facilitará la evaluación de los tipos y niveles de micotoxinas en el sorgo en los cuatro principales países productores y exportadores de este producto. El proyecto, que comenzó en 2012, está financiado por la Comisión Europea con fondos proporcionados al Proyecto y Fondo fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex (Fondo Fiduciario del Codex).

La FAO y la OMS presentaron un informe de situación sobre el proyecto en la 7.ª reunión del CCCF (véase el documento CX/CF13/7/3). En esta nota se ofrece información actualizada sobre los progresos y las actividades principales realizadas desde la última reunión del CCCF.

- **Recolección, preparación y envío de muestras de sorgo.** En 2013, se finalizaron las tres rondas de muestreo de sorgo en las diferentes etapas de la cadena de producción de las cosechas de 2012/2013 siguiendo el protocolo pertinente y los procedimientos de recolección de muestras convenidos. Los tres períodos de recolección principales fueron: el momento de la cosecha, inmediatamente antes de la estación húmeda y antes de que se acabaran las existencias anuales. Las muestras de todas las rondas se prepararon de acuerdo con los procedimientos convenidos y se enviaron el 3 de enero de 2014 al Laboratorio de Análisis de Alimentos de la Universidad de Gante (Bélgica) con vistas a su análisis. Se recogieron 367 muestras en Burkina Faso, 380 en Etiopía, 335 en Malí y 450 en el Sudán.
- **Estudios sobre la cadena de valor.** Paralelamente a la recogida de muestras, se vienen realizando en todos los países estudios sobre la cadena de valor con objeto de recopilar información sobre los sistemas y las prácticas de producción de sorgo en cada uno de ellos. En el momento de elaborar el informe, la situación en cuanto a los estudios en los países del proyecto era como sigue:
 - Burkina Faso: en 2013, se finalizó la recolección de datos mediante un cuestionario. Los datos habrían de introducirse en una base de datos con vistas a su análisis y a la elaboración del informe. Esta tarea se concluirá para el segundo trimestre de 2014.
 - Etiopía: se están recopilando datos; a finales de 2013 se presentó el informe preliminar sobre la primera ronda de recolección de datos. Se ha comenzado la segunda ronda y está previsto que se concluya el informe definitivo para finales de marzo de 2014.
 - Malí: se han concluido las encuestas a grupos especializados. Se está ultimando el informe que estará listo para finales de febrero de 2014.
 - Sudán: se han analizado los resultados del cuestionario de las entrevistas a grupos de partes interesadas y se ha elaborado un informe en 2013. Está previsto convocar un grupo especializado para febrero de 2014 y se espera que se concluya el informe definitivo para finales de abril de 2014.
- **Presentación de informes, supervisión y resolución de cuestiones.** La Dra. Kerstin Hell, coordinadora del proyecto, presentó en 2013 dos informes semestrales y un informe provisional. En 2013, la coordinadora del proyecto y los funcionarios competentes de la FAO y la OMS en los países llevaron a cabo misiones periódicas de seguimiento. Se organizaron conferencias telefónicas en julio, octubre y diciembre de 2013 con objeto de supervisar y vigilar la entrega oportuna de las muestras para análisis y de proporcionar información sobre cuestiones relativas a los análisis.

Seguimiento de los resultados del Fondo Fiduciario del Codex

La información sobre el seguimiento del Fondo Fiduciario del Codex, en virtud del Marco de seguimiento y evaluación, está disponible en el Informe de seguimiento de 2013 (véase el documento **CX/CAC 14/37/13-Add.1**). Se invita a los Miembros del Codex a examinar la información y el análisis contenidos en ese documento.

C. SECCIÓN FINANCIERA

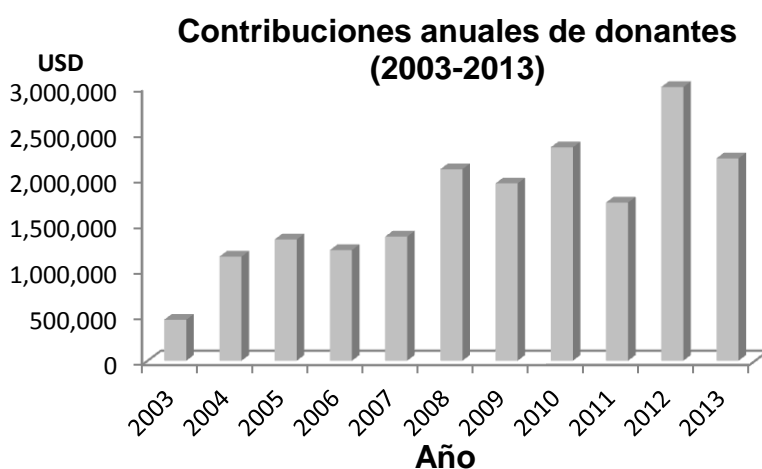
2003-2013

Con el fin de ofrecer un panorama financiero completo, la información que figura a continuación abarca todo el periodo de actividad del Fondo Fiduciario, desde su creación. Durante el período comprendido entre enero de 2003 y diciembre de 2013 se recibieron contribuciones de 15 Estados Miembros y de la Comisión Europea por valor de **18 770 007 USD**.

Cuadro 3: Contribuciones recibidas (de 2003 a diciembre de 2013)

| Donante | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|-------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|---------|
| Alemania | | | 50 000 | 66 250 | 41 004 | 78 864 | 70 323 | 65 445 | | 64 935 | |
| Australia | | 27 906 | | | | 48 040 | | | 105 660 | | |
| Canadá | 34 014 | 150 344 | 163 586 | 175 362 | | 127 812 | | | 154 479 | | |
| Comunidad Europea | | 348 570 | 366 340 | 229 746 | | 593 464 | 618 486 | 372 222 | | 661 558 | 658 409 |
| Estados Unidos | 168 000 | 85 000 | 157 893 | 60 292 | | 841 220 | | 450 000 | 482 337 | 178 750 | |
| Finlandia | | | 58 824 | | | | | | 71 225 | 49 752 | |
| Francia | | | | | | 100 000 | | | | | |
| India | | | | | | | | | | 15 000 | 15 000 |
| Irlanda | 60 824 | 39 788 | | | | | 309 655 | | | | |
| Japón | | | | 80 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 120 000 | 90 000 | 100 000 |
| Malasia | | | | | | 10 000 | 10 000 | 10 000 | 10 000 | 10 000 | 10 000 |
| Noruega | 100 000 | 100 000 | 100 000 | 100 000 | | 100 125 | | | | | |
| Nueva Zelandia | | 35 770 | | 33 040 | | 67 253 | | | 30 000 | | 15 718 |
| Países Bajos | 50 000 | 50 000 | 50 000 | 50 000 | 73 746 | | 77 720 | 588 235 | | 1 176 470 | 588 235 |
| Suecia | | 281 960 | 381 194 | 416 089 | 894 210 | | 725 689 | 720 949 | 758 150 | 750 187 | 746 045 |
| Suiza | 35 971 | 20 000 | | | 219 672 | | | | | | 47 200 |

| Donante | Cantidad total recibida en USD |
|------------------|--------------------------------|
| Alemania | 436 821 |
| Australia | 181 606 |
| Canadá | 805 597 |
| Comisión Europea | 3 848 795 |
| Estados Unidos | 2 423 492 |
| Finlandia | 179 801 |
| Francia | 100 000 |
| India | 30 000 |
| Irlanda | 410 267 |
| Japón | 910 000 |
| Malasia | 60 000 |
| Países Bajos | 2 704 406 |
| Nueva Zelandia | 181 781 |
| Noruega | 500 125 |
| Suecia | 5 674 473 |
| Suiza | 322 843 |
| TOTAL | 18 770 007 |



Los gastos con cargo al Fondo Fiduciario del Codex entre 2003 y 2013 ascendieron a 17 121 003 USD (incluidos los gastos de apoyo al programa).

**Cuadro 4: Desglose de los gastos acumulados del Fondo Fiduciario del Codex
(excluidos los gastos de apoyo al programa)
(2003-2013)**

| Apoyo a los países beneficiarios | | |
|--|-----------|-----|
| PMA y de ingresos bajos (Obj. 1) | 6 243 393 | 40% |
| Países de ingresos medianos bajos y altos (Obj. 1) | 3 423 041 | 22% |
| Creación de capacidad y formación sobre el Codex (Obj. 2) | 1 832 576 | 12% |
| Participación en los asuntos científicos y técnicos (Obj. 3) | 639 714 | 4% |
| Seguimiento y evaluación | 332 802 | 2% |
| Gestión y administración de proyectos | 3 200 128 | 20% |

Anexo A

Composición y funciones del Grupo Consultivo FAO/OMS para el Fondo Fiduciario (a diciembre de 2013)

FAO, Roma

- Dra. Renata Clarke, Oficial Superior, Unidad de Inocuidad de los Alimentos y del Codex, Departamento de Agricultura y Protección del Consumidor
- Sra. Mary Kenny, Oficial de Inocuidad y Calidad de los Alimentos, Unidad de Inocuidad de los Alimentos y del Codex, Departamento de Agricultura y Protección del Consumidor

OMS, Ginebra

- Dr. Kazuaki Miyagishima, Director, Departamento de Inocuidad de los Alimentos y Zoonosis (Presidente)
- Sra. Catherine Mulholland, Administradora, Fondo Fiduciario del Codex
- Dra. Angelika Tritscher, Coordinadora, Evaluación y Gestión de Riesgos, Departamento de Inocuidad de los Alimentos y Zoonosis

Asesora de la Oficina Regional de la OMS

- Dra. Hilde Kruse, Directora de Programas, Inocuidad de los Alimentos, Oficina Regional de la OMS para Europa

Secretaría del Codex, Roma

- Sra. Selma Doyran, Secretaria de la CAC, Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias

Especialistas

- Sra. Dominique di Biase, Oficial Superior de Programas, Servicio de Elaboración del Programa de Campo, Departamento de Cooperación Técnica, FAO
- Sr. Ilja Betlem, Asesor Jurídico, Oficina del Asesor Jurídico, FAO

Funciones del Grupo Consultivo

- Proporcionar orientación estratégica al proyecto.
- Elaborar directrices y criterios que sirvan de marco para las actividades del proyecto.
- Vigilar que el proyecto cumpla esas directrices y criterios, y que se observen los requisitos para la presentación de informes.
- Vigilar la coherencia y complementariedad de las actividades del proyecto en relación con otros mecanismos de financiación que se ocupan de temas similares.
- Supervisar los progresos del proyecto y evaluar los logros.

Anexo B

GRUPOS DE PAÍSES CON DERECHO A AYUDA EN 2013

92 países

Variaciones: Jordania, Maldivas y Tailandia pasaron del Grupo 2 al Grupo 3a por su condición de países de ingresos medianos altos. Argelia pasó del Grupo 3b al Grupo 3a por su condición de país de desarrollo humano medio. San Vicente y las Granadinas pasó del Grupo 3a al Grupo 3b por su condición de país de desarrollo humano alto.

GRUPO 1 (17)

| Grupo 1A – PMA <i>Países clasificados según la lista que figura en el Informe sobre los países menos adelantados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) correspondiente a 2011</i> | Grupo 1B – Otros países de ingresos bajos <i>Países clasificados como de ingresos bajos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2012 (Banco Mundial) y de desarrollo humano bajo o medio en el Informe sobre desarrollo humano 2011 (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo [PNUD])</i> |
|---|---|
| África Chad Comoras Djibouti Eritrea Guinea Ecuatorial Liberia Mozambique República Centroafricana Santo Tomé y Príncipe Somalia | África - |
| Asia Afganistán Bangladesh | Asia República Popular Democrática de Corea |
| Europa -- | Europa Kirguistán Tayikistán |
| Cercano Oriente Yemen | Cercano Oriente -- |
| Pacífico Sudoccidental Kiribati | Pacífico Sudoccidental -- |

GRUPO 2 (10)

| <i>Países clasificados como de ingresos medianos bajos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2012 (Banco Mundial) y de desarrollo humano bajo, medio o alto en el Informe sobre desarrollo humano 2011 (PNUD)</i> |
|---|
| África Cabo Verde Congo (República del) |
| Asia Pakistán |
| Europa Moldova (República de) Turkmenistán Ucrania Uzbekistán |
| Cercano Oriente Iraq |

Pacífico Sudoccidental

Micronesia (Estados Federados de)
Nauru (República de)

GRUPO 3 (18)

| | |
|---|--|
| Grupo 3A <i>Países clasificados como de ingresos medianos altos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2012 (Banco Mundial) y de desarrollo humano medio en el Informe sobre desarrollo humano 2011 (PNUD)</i> | Grupo 3B <i>Países clasificados como de ingresos medianos altos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2012 (Banco Mundial) y de desarrollo humano alto en el Informe sobre desarrollo humano 2011 (PNUD)</i> |
| África Gabón Namibia Sudáfrica | África Mauricio |
| Asia Maldivas Tailandia | Asia -- |
| Europa -- | Europa Azerbaiyán (República de) Belarús Rumania Federación de Rusia Macedonia (ex República Yugoslava de) |
| América Latina y el Caribe | América Latina y el Caribe Brasil Granada San Vicente y las Granadinas Venezuela (República Bolivariana de) |
| Cercano Oriente Argelia Jordania | Cercano Oriente Libia |

GRUPO 4 (47)

Países que reúnen las condiciones necesarias para recibir dos años de apoyo adicionales a razón del 50 % para dos reuniones prioritarias del Codex por año civil⁸ (países que reúnan las condiciones y que hayan dejado de cumplir los criterios del Fondo Fiduciario del Codex entre 2007 y 2012 o que dejen de cumplir los criterios a finales de 2012 y figuren como PMA en el Informe sobre los países menos adelantados de la UNCTAD correspondiente a 2011 y/o como PEID según la División de Desarrollo Sostenible del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas

África (23 países)

Angola (último año)
Benin
Burkina Faso
Burundi (último año)
Congo (República Democrática del)
Etiopía (último año)
Gambia
Guinea
Guinea-Bissau (último año)
Lesotho (último año)
Madagascar (último año)
Malawi
Malí
Mauritania
Níger (último año)

⁸ Pueden consultarse las deliberaciones y conclusiones de la CAC en su 34.º período de sesiones en el siguiente enlace de Internet (párrs. 216-236): http://www.codexalimentarius.net/download/report/767/REP11_CACs.pdf.

| |
|--|
| Rwanda Senegal (último año) Seychelles (último año) Sierra Leona Togo Uganda (último año) República Unida de Tanzania (último año) Zambia |
| Asia (5 países) Bhután (último año) Camboya (último año) Lao (República Democrática Popular) (último año) Myanmar Nepal (último año) |
| Europa -- |
| América Latina y el Caribe (11 países) Antigua y Barbuda (último año) Belice (último año) Cuba (último año) Dominica Guyana Haití Jamaica (último año) República Dominicana (último año) Saint Kitts y Nevis Santa Lucía (último año) Suriname |
| Cercano Oriente (1 país) Sudán (último año) |
| Pacífico Sudoccidental (7 países) Islas Cook Islas Salomón (último año) Fiji (último año) Papua Nueva Guinea (último año) Samoa (último año) Tonga (último año) Vanuatu (último año) |

Países que ya no cumplen los criterios del Fondo Fiduciario del Codex

| | |
|--|--|
| 2013 (20 países) | Armenia, Benin, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Dominica, Gambia, Georgia, Guinea, Kazajstán, Malawi, Mauritania, Montenegro, Myanmar, República Democrática del Congo, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Sierra Leona y Suriname |
| 2012 (18 países) | Albania, Angola, Botswana, Camboya, Camerún, Etiopía, Guinea-Bissau, Islas Salomón, Kenya, Lesotho, Madagascar, Nigeria, República de Serbia, Santa Lucía, Samoa, Senegal, Sri Lanka y Vanuatu |
| 2011 (27 países) | Belice, Bhután, Burundi, China, Fiji, Ghana, Haití, India, Indonesia, Líbano, Malí, Mongolia, Nepal, Nicaragua, Níger, Papua Nueva Guinea, República Democrática Popular Lao, República Unida de Tanzania, Sudán, Swazilandia, Togo, Tonga, Turquía, Uganda, Viet Nam, Zambia y Zimbabwe |
| 2010 (7 países) | Egipto, Filipinas, Guyana, Honduras, Jamaica, República Árabe Siria e Islas Cook |
| 2009 (13 países) | Bolivia, Colombia, Croacia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Irán, Marruecos, Paraguay, Perú, República Dominicana y Túnez |
| 2008 (6 países) | Antigua y Barbuda, Argentina, Chile, México, Seychelles y Uruguay |
| 2007 (4 países) | Costa Rica, Lituania, Panamá y Polonia |
| Número total de países que ya no cumple los criterios del Fondo | 95 países |

Países que reunían las condiciones y optaron por no beneficiarse de la ayuda del Fondo Fiduciario del Codex

| |
|---|
| Malasia (país donante del Fondo Fiduciario) |
|---|

Anexo C

Países respaldados por el Fondo Fiduciario del Codex
Enero-diciembre de 2013

| |
|---|
| <p>7.ª reunión del CCNE, Beirut (Líbano), 21-25 de enero de 2013 Sudán</p> |
| <p>20.ª reunión del CCAFRICA, Yaundé (Camerún), 29 de enero-1.º de febrero de 2013 Angola Benin Botswana Burkina Faso Burundi Cabo Verde Chad Comoras Côte d'Ivoire Congo (República Democrática del) Djibouti Gabón Gambia Ghana Guinea Guinea-Bissau Kenya Lesotho Madagascar Mali Marruecos Mauritania Níger República Centroafricana Senegal Seychelles Swazilandia Togo Uganda Zambia</p> |
| <p>20.ª reunión del Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos (CCFICS), Chiang Mai (Tailandia), 18-22 de febrero de 2013 Bangladesh Cabo Verde Dominica Líbano Lesotho Zambia</p> |
| <p>34.ª reunión del Comité del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras (CCMAS), Budapest (Hungría), 4-8 de marzo de 2013 República Centroafricana Jamaica Kirguistán Mauricio Moldova</p> |

45.ª reunión del Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios (CCFA), Beijing (China), 18-22 de marzo de 2013

Angola
Benin
Cuba
Malawi
Togo
Uzbekistán

7.ª reunión del CCCF, Moscú (Federación de Rusia), 8-12 de abril de 2013

Benin
Cabo Verde
Libia
Macedonia (ex República Yugoslava de)
Pakistán
República Dominicana
Sudán

45.ª reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR), Beijing (China), 6-11 de mayo de 2013

Bangladesh
Bhután
Djibouti
Gambia
Guinea
Malawi
Malí
Moldova
Senegal
Sierra Leona
Yemen

41.ª reunión del Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL), Charlottetown (Canadá), 14-17 de mayo de 2013

Argelia
Granada
Mozambique
Nicaragua
Santa Lucía
San Vicente y las Granadinas
Trinidad y Tabago

36.º período de sesiones de la CAC, Roma (Italia), 1-5 de julio de 2013

Bhután
Burkina Faso
Cuba
Congo (República Democrática del)
Djibouti
Guinea
Jamaica
Kirguistán
Lesotho
Mauritania
Pakistán
Papua Nueva Guinea
República Centroafricana
Senegal
Uzbekistán
Yemen

21.ª reunión del CCRVDF, Minneapolis (Estados Unidos de América), 26-30 de agosto de 2013

Mozambique
Tailandia

35.^a reunión del Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales (CCNFSDU), Bad Soden (Alemania), 4-8 de noviembre de 2013

Mauritania
Macedonia (ex República Yugoslava de)
Uzbekistán
Yemen

34.^a reunión del Comité del Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos (CCFH), Hanoi (Viet Nam), 11-15 de noviembre de 2013

Argelia
Cabo Verde
Dominica
Malí
Mozambique
Pakistán
República Centroafricana
República Dominicana
Tailandia
Tanzanía (República Unida de)

PARTE 2

PROYECTO Y FONDO FAO/OMS PARA AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN EN EL CODEX

18.º Informe sobre los progresos realizados (enero-junio de 2014)

A. INTRODUCCIÓN

El presente documento es el 18.º Informe sobre los progresos realizados en el marco del Proyecto y Fondo fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex (Fondo Fiduciario del Codex). Abarca las actividades realizadas durante el primer semestre de 2014 y supone una continuación de la información incluida en el informe correspondiente a 2013.

B. SECCIÓN TÉCNICA

Solicitudes recibidas en 2014 y apoyo prestado al Objetivo 1 – Ampliar la participación en el Codex

Resultados del proceso de presentación de solicitudes de 2014

Los países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario del Codex deben presentar su solicitud antes del 31 de octubre de cada año civil. En el Anexo A figura la relación de los países que reúnen los requisitos, así como una lista actualizada de los subgrupos de países que han recibido ayuda en 2014.

Como en ocasiones anteriores, la “Convocatoria de solicitudes” para recibir apoyo en 2014 se difundió ampliamente en septiembre de 2013 a través de los siguientes canales: listas de correo electrónico del Codex; oficinas regionales y en los países de la OMS y la FAO; sitios Web de la OMS, la FAO, la Secretaría del Codex y el Fondo Fiduciario; un boletín de la OMS. El Fondo Fiduciario del Codex también envió directamente la convocatoria por correo electrónico a todos los puntos de contacto del Codex en los países con derecho a recibir ayuda. Cuando fue preciso, los funcionarios de la FAO y la OMS prestaron apoyo adicional en los planos regional y nacional a efectos de realizar el seguimiento de los países que no habían presentado solicitud en el plazo establecido.

Tres países ya no tienen derecho a recibir ayuda en 2014 puesto que ya no cumplen los criterios del Fondo, según puede verse en el cuadro sobre la situación relativa al requisito de financiación de contrapartida que figura a continuación, y no reúnen los requisitos para volver a participar en el Fondo Fiduciario del Codex en virtud de las disposiciones para conceder ayuda al nuevo Grupo 4.

- Países del Grupo 2 que ya no cumplen los criterios: Pakistán y Uzbekistán
- Países del Grupo 3 que ya no cumplen los criterios: Argelia

Cuadro sobre la situación relativa al requisito de financiación de contrapartida

| Grupos de países | Año | | | | | | | |
|------------------|-----|-----|------|------|------|------|-----|------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 50% | 50% | 100% |
| 2 | 0% | 0% | 0% | 50% | 50% | 100% | | |
| 3a | 0% | 50% | 50% | 50% | 100% | | | |
| 3b | 0% | 50% | 50% | 100% | | | | |
| 4 | 50% | 50% | 100% | | | | | |

Se informó a los países en cuestión de que ya no cumplían los criterios del Fondo Fiduciario del Codex por medio de un correo electrónico al punto de contacto del Codex, con copia a las correspondientes oficinas regionales y en los países de la OMS y la FAO.

A continuación figura un desglose de los 54 países que reunían las condiciones necesarias para recibir ayuda y que presentaron solicitud en el plazo previsto:

- 12 de los 16 países con derecho a recibir ayuda del Grupo 1 (75 %);
- 4 de los 6 países con derecho a recibir ayuda del Grupo 2 (67 %);
- 11 de los 18 países con derecho a recibir ayuda del Grupo 3 (61%);
- 27 de los 39 países con derecho a recibir ayuda del Grupo 4 (69%);

El desglose de las solicitudes recibidas por región del Codex es el siguiente:

Cuadro 1: Desglose de las solicitudes recibidas para la obtención de ayuda por Región del Codex

| Región del Codex | N.º de países con derecho | N.º de solicitudes recibidas | Porcentaje de países con derecho que presentaron solicitud |
|------------------------------|---------------------------|------------------------------|--|
| África | 37 | 25 | 68% |
| América Latina y el Caribe | 11 | 5 | 45% |
| Asia | 9 | 6 | 67% |
| Cercano Oriente | 4 | 2 | 50% |
| Europa | 9 | 8 | 89% |
| Pacífico Sudoccidental | 9 | 8 | 89% |
| Total respecto a 2014 | 79 | 54 | 68% |

Habida cuenta del número de solicitudes recibidas de los diferentes subgrupos de países y de las previsiones de liquidez para 2014, en su 24.^a reunión, celebrada el 16 de diciembre de 2013, el Grupo Consultivo para el Fondo Fiduciario del Codex determinó que en 2014 la ayuda se distribuiría del modo siguiente:

- Grupo 1a: cinco participantes
- Grupo 1b: cinco participantes
- Grupo 2: cuatro participantes
- Grupo 3a: tres participantes
- Grupo 3b: dos participantes
- Grupo 4: dos participantes

Prosiguiendo en su empeño constante por garantizar el cumplimiento de los procedimientos de presentación de solicitudes y la calidad de las solicitudes recibidas, todas las solicitudes de los países con derecho a ayuda volvieron a ser examinadas y evaluadas por la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex con arreglo a los criterios siguientes:

- el país debe ser miembro del Codex;
- el país cumple los requisitos para recibir financiación del Fondo Fiduciario;
- la solicitud tiene que ser presentada por el punto de contacto del Codex;
- deben elegirse varias reuniones prioritarias válidas;
- debe fundamentarse la elección de esas reuniones prioritarias;
- la solicitud debe presentarse debidamente cumplimentada, con las firmas de todos los participantes designados;
- debe demostrarse la coordinación existente entre los ministerios en relación con el proceso de presentación de solicitudes, y aportar las firmas de todos los interesados;
- debe demostrarse la participación de la FAO, la OMS o ambos organismos en el proceso, aportando las firmas que corresponda;
- el país ha de estar completamente al día en la entrega de todos los informes obligatorios de los participantes mediante el sistema de presentación en línea.

Como parte del proceso de examen, todas las solicitudes que no satisfacían uno o varios de los criterios anteriormente citados se notificaron al punto de contacto del Codex en el país o a los puntos focales de las oficinas regionales de la OMS y la FAO para que procedieran a su seguimiento y, de ser necesario, las revisaran. La tramitación de las solicitudes de los países no se dio por concluida hasta que se cumplieron todos los criterios.

En el momento de elaborar el presente informe, 41 países habían completado satisfactoriamente el proceso de solicitud y están recibiendo ayuda en 2014. Dos países (Chad y Tayikistán) del Grupo 1 han de proporcionar todavía información adicional para poder recibir apoyo en 2014. Se suspendió el apoyo a 11 países por no cumplir los requisitos de financiación de contrapartida.

En el marco del proceso de examen específico de los países que habían vuelto a participar en el Fondo Fiduciario del Codex dentro del nuevo Grupo 4, la Secretaría del Fondo examinó si los países de dicho grupo que habían recibido ayuda en 2013 habían logrado cumplir sus obligaciones en materia de financiación de contrapartida en 2012 y/o 2013⁹. En 2013, se suspendió la ayuda a aquellos países que no habían conseguido cumplir esa obligación. En el año civil 2014, la medida afectó a 11 países, cuyos puntos de contacto fueron informados al respecto por la Secretaría del Fondo en diciembre de 2013. Al igual que en 2013, se alienta a los países afectados a que utilicen el año civil 2014 para movilizar el apoyo (tanto político como financiero) necesario para mantener su participación en las actividades del Codex. Los países que cumplan el requisito de financiación de contrapartida podrán participar en el segundo y último año de ayuda a la que tienen derecho como países del Grupo 4 en la ronda de presentación de solicitudes de 2015 (el último año de funcionamiento del Fondo Fiduciario del Codex). Esta medida tiene por objeto garantizar que el Fondo Fiduciario siga acompañando a los países tanto tiempo como sea posible y, al mismo tiempo, poner de relieve la importancia de los esfuerzos realizados por los países para obtener el apoyo y crear los mecanismos necesarios a nivel nacional que les permitan mantener una participación constante en la labor del Codex.

Previsiones sobre la ayuda para participar en el Codex en 2014

En el período comprendido entre enero y diciembre de 2014 está previsto que aproximadamente 119 delegados de 41 países reciban ayuda para asistir a 17 reuniones y grupos de trabajo del Codex.

Según las previsiones, el desglose de los participantes que recibirán ayuda del Fondo Fiduciario en 2014 será el siguiente: el 69 % procederá de PMA y otros países de ingresos medianos bajos; el 13 %, de países de ingresos medianos altos; el 18 %, de países de ingresos medianos altos. En el Anexo B se ofrece información detallada sobre los países que han recibido ayuda del Fondo Fiduciario para asistir a las reuniones del Codex de 2014 indicadas como prioritarias en sus solicitudes, así como sobre la asistencia a las reuniones del Codex a la que se prestó ayuda en el período comprendido entre el 1 de enero y el 15 de abril de 2014. El Informe anual correspondiente a 2014 contendrá información completa sobre la participación en las reuniones previstas a lo largo de ese año.

Apoyo al Objetivo 2 – Desarrollo de la capacidad sobre el Codex con la ayuda del Fondo Fiduciario en 2014

Actividades de capacitación y talleres FAO/OMS sobre el Codex

Tomando como base los resultados del proceso de planificación conjunta de las actividades de fomento de la capacidad relacionada con el Codex y los debates en curso en las regiones, en 2014, la FAO y la OMS prevén realizar, con el apoyo del Fondo Fiduciario, los siguientes talleres y actividades de capacitación:

➤ **Región de África del Codex**

- Curso de capacitación FAO/OMS sobre la participación en el Codex y el uso de sus normas, directrices y recomendaciones, lugar por determinar, octubre de 2014.

⁹ De conformidad con las decisiones adoptadas en el 34.º período de sesiones de la CAC y teniendo en cuenta los debates de los comités coordinadores regionales celebrados en 2010 y 2011, los países del Grupo 4 pueden optar a la ayuda del Fondo Fiduciario para un máximo de dos participantes por año civil, pero tienen que "igualar" el nivel de la ayuda recibida valiéndose de fuentes de financiación nacionales o de otro tipo. En 2013, se suspendió la ayuda a los países que la recibieron por primera vez el año anterior como países del Grupo 4 pero que no lograron cumplir la obligación de financiación de contrapartida durante el año civil 2012 y se les alentó a que utilizaran el año civil para cumplir la obligación de respaldar a dos participantes mediante fuentes de financiación nacionales o de otro tipo. Los países que lo logren, podrán recibir de nuevo ayuda para el segundo y último año de apoyo en 2014 como países del Grupo 4.

- **Región de Asia del Codex**
 - Taller FAO/OMS previo a la reunión del Comité Coordinador para Asia (CCASIA) de un día de duración. Tema por determinar. Tokyo (Japón), 2 de noviembre de 2014.
- **Región de Europa del Codex**
 - Seguimiento del taller FAO/OMS de capacitación sobre el Codex para los países del Asia central, Tayikistán, finales de agosto-comienzos de septiembre de 2014.
 - Taller FAO/OMS previo a la reunión del Comité Coordinador para Europa (CCEURO) de un día de duración. Tema por determinar. Países Bajos, 29 de septiembre de 2014.
- **Región de América Latina y el Caribe del Codex**
 - Taller FAO/OMS previo a la reunión del Comité Coordinador para América Latina y el Caribe (CCLAC) sobre la inspección basada en el riesgo: algunos ejemplos prácticos (tema provisional) de un día de duración, San José (Costa Rica), 9 de noviembre de 2014.
- **Región del Cercano Oriente del Codex**
 - Taller regional FAO/OMS de capacitación sobre la evaluación del riesgo asociado a los productos químicos, Jordania (lugar provisional), 6-9 de octubre de 2014 (fecha provisional).
 - Taller FAO/OMS sobre la evaluación y la mejora de los controles oficiales para la importación y exportación de alimentos de conformidad con los Principios y Directrices del Codex Alimentarius. Lugar por determinar, octubre de 2014.
- **Región del Pacífico Sudoccidental del Codex**
 - Taller FAO/OMS previo a la reunión del Comité Coordinador para América del Norte y el Pacífico Sudoccidental (CCNASWP) sobre el fortalecimiento de la labor del Codex entre los Estados Miembros de la región y la promoción de una participación más efectiva en el Codex, Kokopo (Papua Nueva Guinea), 22 de septiembre de 2014.

Apoyo al Objetivo 3 – Aumentar la participación de los países en desarrollo en la labor científica y técnica del Codex

Proyecto de la FAO y la OMS sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo (2012-2014)

Esta sección, en la que se proporciona información actualizada sobre las actividades que se realizarán en 2014 en el marco del proyecto FAO/OMS respaldado por el Fondo Fiduciario del Codex para llevar a cabo estudios sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo en cuatro países (Burkina Faso, Etiopía, Malí y el Sudán), debería leerse junto con el texto sobre el proyecto que figura en el Informe anual correspondiente a 2013 (véase la parte 1 de este documento).

En 2014, se han previsto las siguientes actividades y resultados:

- Terminación de los análisis de las muestras del Laboratorio de Gantes, a finales de marzo de 2014.
- Presentación del informe provisional sobre los progresos realizados en la 8.^a reunión del CCCF, que se celebrará en abril de 2014.
- Elaboración de protocolos para el análisis de datos a nivel nacional con objeto de que los utilicen los equipos en los países al evaluar los resultados en los mismos.
- Finalización de los estudios sobre la cadena de valor en todos los países del proyecto.
- Preparación de informes nacionales sobre los resultados de los estudios de los análisis de datos y sobre la cadena de valor.
- Organización de talleres nacionales en todos los países del proyecto para informar sobre los resultados, las siguientes fases y las posibles medidas para abordar las cuestiones relativas a la contaminación por micotoxinas en el plano nacional.
- Preparación del informe consolidado con un resumen de las principales conclusiones de todos los países del proyecto.

En la novena reunión del CCCF en 2015, se presentará un informe final sobre el proyecto.

Seguimiento de los progresos realizados y evaluación final del proyecto

En 2014, el seguimiento rutinario de los productos y resultados del Fondo Fiduciario del Codex seguirá proporcionando datos e información para el informe de seguimiento del Fondo Fiduciario del Codex correspondiente a ese mismo año.

En 2014, se llevará a cabo la evaluación final del proyecto del Fondo Fiduciario del Codex. En el momento de elaborar el informe, se estaba ultimando el proceso de configuración del equipo que habría de contratarse para realizar la evaluación en nombre de la FAO/OMS y el Fondo Fiduciario del Codex. En mayo de 2014, está previsto que el equipo de evaluación comience su labor; en diciembre de 2014, está previsto que el Grupo Consultivo para el Fondo Fiduciario apruebe el informe final de la evaluación. En el 37.º período de sesiones de la CAC, se pondrá a disposición de los Miembros del Codex un informe actualizado sobre la evaluación final del proyecto.

Debates sobre la iniciativa que dará continuidad al Fondo Fiduciario del Codex

El Fondo Fiduciario del Codex dejará de existir en diciembre de 2015. Los Directores Generales de la FAO y a la OMS se reunieron paralelamente al 36.º período de sesiones de la CAC que se celebró en julio de 2013 e hicieron suya una iniciativa que dará continuidad al Fondo por un período de 15 años. Se ha encomendado a la FAO y la OMS que formulen el proyecto con respecto a tal iniciativa. Los principales grupos de partes interesadas del Fondo Fiduciario del Codex han contribuido a este proceso; con estas aportaciones y los resultados de la evaluación final del proyecto, se formularán propuestas para los Miembros del Codex con vistas al 38.º período de sesiones de la CAC. La finalidad de esta sección del 18.º Informe sobre los progresos realizados es proporcionar información actualizada a los Miembros del Codex sobre la situación en cuanto a la formulación de la iniciativa subsiguiente, junto con los hitos por alcanzar y los plazos correspondientes en los próximos meses al respecto.

Debates mantenidos hasta la fecha

- Julio de 2013: los Directores Generales de la FAO y la OMS apoyan la formulación de una iniciativa que dé continuidad al Fondo.
- Julio de 2013: los donantes del Fondo Fiduciario del Codex mantienen un primer debate sobre la iniciativa subsiguiente en la reunión anual de donantes.
- Noviembre de 2013: sesión de reflexión sobre la iniciativa subsiguiente con los asesores regionales en materia de inocuidad de los alimentos durante la reunión que celebraron en la Sede de la OMS.
- Enero de 2014: sesión de reflexión sobre la iniciativa subsiguiente con los miembros del Grupo Consultivo para el Fondo Fiduciario de la FAO, la OMS y la Secretaría del Codex.
- Enero de 2014: se compilan las ideas y observaciones de los donantes y se comparten entre ellos.
- Abril de 2014: sesión de reflexión con los donantes del Fondo Fiduciario del Codex paralelamente a la reunión del CCGP.

Hitos por alcanzar respecto a los debates futuros y procesos de toma de decisiones

- Julio de 2014: la FAO y la OMS presentan un informe preliminar en el que se exponen los conceptos resultantes de las deliberaciones mantenidas hasta la fecha sobre el tema central y el enfoque de la iniciativa subsiguiente a los Estados Miembros del Codex en el 37.º período de sesiones de la CAC, a fin de recabar sus observaciones.
- Julio de 2014: acto paralelo durante el 37.º período de sesiones de la CAC con los países beneficiarios del Fondo Fiduciario del Codex con objeto de examinar los conceptos preliminares sobre la iniciativa subsiguiente.
- Julio de 2014: consulta con los donantes del Fondo Fiduciario del Codex durante el 37.º período de sesiones de la CAC.
- Septiembre de 2014-marzo de 2015: se estima que son necesarias las aportaciones regionales y de otro tipo de los grupos de partes interesadas.
- Abril de 2015: la FAO y la OMS ultiman las propuestas relativas a la iniciativa subsiguiente del Fondo Fiduciario del Codex.
- Junio-julio de 2015: la FAO y la OMS presentan propuestas relativas a la iniciativa que dará continuidad al Fondo Fiduciario del Codex para debate y decisión por los Estados Miembros del Codex en el 38.º período de sesiones de la CAC (por conducto de la 70.ª reunión del Comité Ejecutivo de la Comisión del Codex Alimentarius [CCEXEC]).

C. SECCIÓN FINANCIERA

Previsiones financieras para 2014

El saldo de los fondos arrastrados a 2014 ascendía a 1 649 004 USD. En el Cuadro 2 que figura a continuación se indican las contribuciones recibidas por la OMS en el período comprendido entre enero y marzo de 2014, así como las contribuciones que se prevé recibir entre abril y diciembre de 2014.

Cuadro 2

Contribuciones recibidas al 30 de marzo de 2014 y previstas entre abril y diciembre de 2014

| Donante | Cantidad prevista o recibida | Cantidad prevista o recibida | Período del acuerdo |
|--|--------------------------------|------------------------------|---|
| | (en la moneda de contribución) | (en USD) | |
| Canadá | 200 000 CAD | 179 051 | Acuerdo de 2013 con Health Canada |
| Canadá | 200 000 CAD | 180 995 | Acuerdo de 2013 con el Comité de Pesca Continental para África (CPCP) |
| Comisión Europea | 10 000 EUR | 13 158 | Pago final para las encuestas sobre las micotoxinas y el sorgo para 2011-2013 |
| Comisión Europea | 12 000 EUR | 16 000 | Pago final como contribución a la participación en 2011-2013 |
| Comisión Europea | 213 000 EUR | 293 793 | Primer pago del acuerdo de 2014-2015 |
| Estados Unidos | 140 000 USD | 140 000 | Acuerdo de 2013 |
| Estados Unidos | 100 480 USD | 100 480 | Tres pagos en virtud del acuerdo marco de Food and Drug Administration (FDA) para 2011-2016 |
| India | 15 000 USD | 15 000 | Tercer pago para 2014 |
| Japón | 50 000 USD | 50 000 | Acuerdo con el Ministerio de Salud para 2013-2014 |
| Suecia | 4 800 000 SEK | 735 069 | Quinto y último pago relativo al acuerdo de 2009-2013 |
| Suiza | 40 000 CHF | 45 096 | Acuerdo de 2013 |
| Total de fondos aproximadamente recibidos o previstos | | 1 768 642 USD | |

El saldo arrastrado a 2014, junto con las contribuciones registradas y previstas que figuran en el cuadro anterior, ascenderán aproximadamente a 3 417 646 USD¹⁰.

El presupuesto provisional del Fondo Fiduciario del Codex para 2014, acordado por el Grupo Consultivo en su 24.ª reunión, celebrada el 16 de diciembre de 2013, asciende a 2,4 millones de USD. Se prevé que esta suma permita:

- 1) prestar ayuda a aproximadamente 119 delegados de 41 países para que asistan a 17 reuniones, grupos especiales y grupos de trabajo del Codex (resultado previsto del Fondo Fiduciario del Codex número 1: ampliar la participación en el Codex);

¹⁰ Se incluyen los acuerdos multianuales en los que se prevé recibir contribuciones en 2014 aunque los fondos se utilizarán a lo largo de varios años.

- 2) financiar ocho actividades conjuntas FAO/OMS de capacitación interregionales, regionales y subregionales sobre el Codex (resultado previsto del Fondo Fiduciario del Codex número 2: reforzar la participación en el Codex);
- 3) seguir prestando apoyo al proyecto FAO/OMS consistente en realizar estudios sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo en los países en desarrollo, con objeto de aumentar la participación científica y técnica de los países en desarrollo y de los países con una economía en transición (resultado previsto del Fondo Fiduciario del Codex número 3: aumentar la participación científica y técnica en el Codex);
- 4) sufragar los gastos relacionados con el seguimiento y la evaluación del Fondo Fiduciario del Codex. Se vienen examinando una serie de temas prioritarios, en particular los casos de contaminación del arroz por aflatoxinas de determinados países en desarrollo o con economías en transición (resultado previsto del Fondo Fiduciario del Codex número 3: aumentar la participación científica y técnica en el Codex). Esta actividad depende de la obtención de fondos adicionales para fines específicos de la Comisión Europea en 2014;
- 5) sufragar los gastos de personal y administración de la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex;
- 6) sufragar los gastos relacionados con el seguimiento y la evaluación del Fondo Fiduciario del Codex.

Anexo A

GRUPOS DE PAÍSES CON DERECHO A AYUDA EN 2014

79 países

Variaciones: La Federación de Rusia ya no cumple los requisitos debido a su condición de país de ingresos altos. El Iraq y Turkmenistán pasaron al Grupo 3A por su condición de países de ingresos medianos altos.

GRUPO 1

| Grupo 1A – PMA <i>Países clasificados según la lista que figura en el Informe sobre los países menos adelantados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) correspondiente a 2012</i> | Grupo 1B – Otros países de ingresos bajos <i>Países clasificados como de ingresos bajos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2013 (Banco Mundial) y de desarrollo humano bajo o medio en el Informe sobre desarrollo humano 2012 (PNUD) *excepto la República Popular Democrática de Corea para la que no se ha calculado el índice de desarrollo humano (IDH).</i> |
|---|--|
| África Chad Comoras Djibouti Eritrea Guinea Ecuatorial Liberia República Centroafricana Santo Tomé y Príncipe Somalia | África -- |
| Asia Afganistán Bangladesh | Asia República Popular Democrática de Corea* |
| Europa -- | Europa Kirguistán Tayikistán |
| Cercano Oriente Yemen | Cercano Oriente -- |
| Pacífico Sudoccidental Kiribati | Pacífico Sudoccidental -- |

GRUPO 2

| <i>Países clasificados como de ingresos medianos bajos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2013 (Banco Mundial) y de desarrollo humano bajo, medio o alto en el Informe sobre desarrollo humano 2012 (PNUD) *excepto Nauru para el que no se ha calculado el IDH.</i> |
|---|
| África Cabo Verde Congo (República del) |
| Asia -- |
| Europa Moldova (República de) Ucrania |
| Cercano Oriente -- |
| Pacífico Sudoccidental Micronesia (Estados Federados de) Nauru (República de)* |

GRUPO 3

| | |
|---|--|
| Grupo 3A <i>Países clasificados como de ingresos medianos altos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2013 (Banco Mundial) y de desarrollo humano medio en el Informe sobre desarrollo humano 2012 (PNUD)</i> | Grupo 3B <i>Países clasificados como de ingresos medianos altos en el Informe sobre el desarrollo mundial 2013 (Banco Mundial) y de desarrollo humano alto en el Informe sobre desarrollo humano 2012 (PNUD)</i> |
| África Gabón Namibia Sudáfrica | África Mauricio |
| Asia Maldivas Tailandia | Asia -- |
| Europa Turkmenistán | Europa Azerbaiyán (República de) Belarús Macedonia (ex República Yugoslava de) Rumania |
| América Latina y el Caribe -- | América Latina y el Caribe Brasil Granada San Vicente y las Granadinas Venezuela (República Bolivariana de) |
| Cercano Oriente Iraq Jordania | Cercano Oriente Libia |

GRUPO 4

| |
|---|
| <i>Países que reúnen las condiciones necesarias para recibir dos años de apoyo adicionales a razón del 50 % para dos reuniones prioritarias del Codex por año civil¹¹ (países que reúnan las condiciones y que hayan dejado de cumplir los criterios del Fondo fiduciario del Codex entre 2007 y 2013 o que dejen de cumplir los criterios a finales de 2013 y figuren como PMA en el Informe sobre los países menos adelantados de la UNCTAD correspondiente a 2012 y/o como PEID según la División de Desarrollo Sostenible del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas</i> |
| África Angola (último año) Benin (último año) Burkina Faso (último año) Burundi (último año) Congo (República Democrática del) (último año) Etiopía (último año) Gambia Guinea (último año) Guinea-Bissau (último año) Lesotho (último año) Madagascar (último año) Malawi (último año) Malí (último año) Mauritania (último año) Mozambique Níger (último año) Rwanda Seychelles (último año) |

¹¹ Pueden consultarse las deliberaciones y conclusiones de la CAC en su 34.º período de sesiones en el siguiente enlace de Internet (párrs. 216-236): http://www.codexalimentarius.net/download/report/767/REP11_CACs.pdf.

| |
|---|
| Sierra Leona (último año) Togo (último año) Uganda (último año) Zambia (último año) |
| Asia Camboya (último año) Lao (República Democrática Popular) (último año) Myanmar (último año) Nepal (último año) |
| Europa -- |
| América Latina y el Caribe Belice (último año) Dominica (último año) Guyana Haití Saint Kitts y Nevis Santa Lucía (último año) Suriname |
| Cercano Oriente -- |
| Pacífico Sudoccidental Fiji (último año) Islas Cook Islas Salomón (último año) Samoa (último año) Tonga (último año) Vanuatu (último año) |

Países que ya no cumplen los criterios del Fondo Fiduciario del Codex

| | |
|---|--|
| 2014 (4 países) | Argelia, Mozambique, Pakistán y Uzbekistán |
| 2013 (20 países) | Armenia, Benin, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Dominica, Gambia, Georgia, Guinea, Kazajstán, Malawi, Mauritania, Montenegro, Myanmar, República Democrática del Congo, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Sierra Leona y Suriname |
| 2012 (18 países) | Albania, Angola, Botswana, Camboya, Camerún, Etiopía, Guinea-Bissau, Islas Salomón, Kenya, Lesotho, Madagascar, Nigeria, República de Serbia, Santa Lucía, Samoa, Senegal, Sri Lanka y Vanuatu |
| 2011 (27 países) | Belice, Bhután, Burundi, China, Fiji, Ghana, Haití, India, Indonesia, Líbano, Malí, Mongolia, Nepal, Nicaragua, Níger, Papua Nueva Guinea, República Democrática Popular Lao, República Unida de Tanzania, Sudán, Swazilandia, Togo, Tonga, Turquía, Uganda, Viet Nam, Zambia y Zimbabwe |
| 2010 (7 países) | Egipto, Filipinas, Guyana, Honduras, Jamaica, República Árabe Siria e Islas Cook |
| 2009 (13 países) | Bolivia, Colombia, Croacia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Irán, Marruecos, Paraguay, Perú, República Dominicana y Túnez |
| 2008 (6 países) | Antigua y Barbuda, Argentina, Chile, México, Seychelles y Uruguay |
| 2007 (4 países) | Costa Rica, Lituania, Panamá y Polonia. |
| Número total de países que ya no cumplen los criterios del Fondo | 99 países |

Países que reunían las condiciones y optaron por no beneficiarse de la ayuda del Fondo Fiduciario del Codex

| |
|---|
| Malasia (país donante del Fondo Fiduciario) |
|---|

Anexo B

Países que han recibido ayuda para participar en las reuniones del Codex en 2014
(Hasta el 15 de abril de 2014, incluida la 28.^a reunión del Comité del Codex sobre Principios Generales [CCGP])

| |
|---|
| <p>1.^a reunión del Comité del Codex sobre Especies y Hierbas Culinarias (CCSCH), Kochi (India), 11-14 de febrero de 2014</p> <p>Comoras Djibouti Dominica Granada</p> |
| <p>33.^a reunión del Comité del Codex sobre Pescado y Productos Pesqueros (CCFFP), Bergen (Noruega), 17-21 de febrero de 2014</p> <p>Cabo Verde Islas Cook Libia Maldivas (República de) Mauritania República Centroafricana</p> |
| <p>18.^a reunión del CCMAS, Budapest (Hungría), 3-7 de marzo de 2014</p> <p>Bangladesh República Centroafricana Turkmenistán</p> |
| <p>46.^a reunión del Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios (CCFA), Hong Kong (China), 17-21 de marzo de 2014</p> <p>Benin Ucrania</p> |
| <p>8.^a reunión del CCCF, La Haya (Países Bajos), 31 de marzo-4 de abril de 2014</p> <p>Benin Cabo Verde Islas Cook Mozambique</p> |
| <p>28.^a reunión del CCGP, Paris (Francia), 7-11 de abril de 2014</p> <p>Burundi Comoras Kirguistán Moldova República Centroafricana</p> |